Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την εμπορία των σύνθετων ζωοτροφών

(94/C 238/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

COM(94) 279 τελικό — 94/0174 (CNS)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 19 Ιουλίου 1994)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 77/101/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1976 περί της εμπορίας των απλών ζωοτροφών [1], όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με την οδηγία 90/654/ΕΟΚ [2], καταργήθηκε με την οδηγία ../.../ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την κυκλοφορία υλικών για ζωοτροφές·

ότι η οδηγία ../.../ΕΚ αποσκοπεί κυρίως σε απάλειψη των διαφορών που υπάρχουν ανάμεσα στις νομοθεσίες των κρατών μελών οι οποίες διέπουν τις απλές ζωοτροφές και τις πρώτες ύλες· ότι, προς τούτο, με την εν λόγω οδηγία, εισάγεται ο όρος «υλικά για ζωοτροφές» και ο ορισμός αυτού για να καλύψει τόσο τις απλές ζωοτροφές όσο και τις πρώτες ύλες· ότι συνεπώς οι όροι αυτοί και οι ορισμοί τους που δίδονται στην οδηγία 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου [3], όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με την οδηγία 93/74/ΕΟΚ του Συμβουλίου [4], πρέπει να αντικατασταθούν από τον νέο κοινό όρο και τον ορισμό του, όπως αυτός δίδεται στην οδηγία ../.../ΕΚ·

ότι πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα και ο ορισμός των σύνθετων ζωοτροφών·

ότι «μείγματα υλικών για ζωοτροφές», άλλα πλην εκείνων που αναφέρονται σαφώς ως υλικά για ζωοτροφές, θεωρούνται ως «ημικατεργασμένες σύνθετες ζωοτροφές»· ότι η οδηγία 79/373/ΕΟΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως·

ότι, προς περαιτέρω μείξη τους με άλλα υλικά για ζωοτροφές, οι ημικατεργασμένες σύνθετες ζωοτροφές μπορούν να παραδίδονται τόσο στους παραγωγούς ζωοτροφών όσο και στους κτηνοτρόφους· ότι καλό είναι συνεπώς να δηλώνεται το περιεχόμενο των αναφερόμενων αναλυτικών συστατικών των ημικατεργασμένων σύνθετων ζωοτροφών· ότι η σχετική δήλωση πρέπει να αντιστοιχεί στα αναλυτικά συστατικά των υλικών για ζωοτροφές από τα οποία αποτελούνται οι ημικατεργασμένες σύνθετες ζωοτροφές·

ότι ο κατάλογος του μέρους Β του παραρτήματος Ι της οδηγίας ../.../ΕΚ πρέπει να χρησιμοποιείται για την κυκλοφορία υλικών για ζωοτροφές ανεξαρτήτως προορισμού αυτών, καθώς και για τη σήμανση υλικών για ζωοτροφές χρησιμοποιούμενων προς παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών·

ότι στην οδηγία 92/87/ΕΟΚ της Επιτροπής της 26ης Οκτωβρίου 1992 σχετικά με την κατάρτιση ενός μη αποκλειστικού καταλόγου με τα κυριότερα συστατικά που συνήθως χρησιμοποιούνται και διατίθενται στο εμπόριο για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών προοριζόμενων για ζώα άλλα πλην των μικρών κατοικίδιων ζώων [5], προβλέπεται η κατάρτιση ενός κατάλογου συστατικών για τις απαιτήσεις σήμανσης των σύνθετων ζωοτροφών· ότι πρέπει να ληφθούν μέτρα που θα εξασφαλίζουν την κατάργηση της οδηγίας 92/87/ΕΟΚ μόλις τεθούν σε ισχύ τα μέρη Α και Β του παραρτήματος Ι της οδηγίας ../.../ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 79/373/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Ο όρος «απλές ζωοτροφές» στο άρθρο 1 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από τον όρο «υλικά για ζωοτροφές».

2. Ο όρος «συστατικά» αντικαθίσταται παντού από τον όρο «υλικά για ζωοτροφές».

3. Το άρθρο 2 στοιχείο 6) τροποποιείται ως εξής:

   «σύνθετες ζωοτροφές: μείγματα υλικών για ζωοτροφές προοριζόμενα για την από του στόματος λήψη ως πλήρεις ή συμπληρωματικές τροφές».

4. Το άρθρο 2 στοιχείο ια) τροποποιείται ως εξής:

   α) ο όρος «συστατικά (πρώτες ύλες)» αντικαθίσταται από τον όρο «υλικά για ζωοτροφές»·

   6) ο ορισμός του όρου «υλικά για ζωοτροφές» αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

(1) ΕΕ αριθ. L 32 της 3. 2. 1977, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48.
(3) ΕΕ αριθ. L 86 της 6. 4. 1979, σ. 30.
(4) ΕΕ αριθ. L 237 της 22. 9. 1993, σ. 23.
(5) ΕΕ αριθ. L 319 της 4. 11. 1992, σ. 19.

«υλικά για ζωοτροφές»: προϊόντα διάφορα φυτικής ή ζωικής προελεύσεως, σε φυσική κατάσταση, νωπά ή διατηρημένα, και προϊόντα παραγόμενα με βιομηχανική μεταποίηση αυτών, καθώς και οργανικές ή ανόργανες ουσίες με ή χωρίς πρόσθετα, που προορίζονται για την από του στόματος λήψη, ως έχουν ή σε μεταποιημένη μορφή, για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών ή ως φορείς προμειγμάτων.

5. Στο άρθρο 2, μετά το στοιχείο ιβ) προστίθεται το ακόλουθο:

«ιγ) ημικατεργασμένες σύνθετες ζωοτροφές: μείγματα αποτελούμενα από τρία το πολύ υλικά για ζωοτροφές προοριζόμενα για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών».

6. Στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α), παρεμβάλλονται οι λέξεις «ημικατεργασμένες σύνθετες ζωοτροφές» μετά τις λέξεις «συμπληρωματική τροφή».

7. Ο όρος «συστατικό» στο άρθρο 5 στοιχείο γ) αντικαθίσταται από τον όρο «υλικό για ζωοτροφές».

8. Το στοιχείο 6) του άρθρου 10 καταργείται.

9. Η διατύπωση «που αναφέρεται στο άρθρο 10 στοιχείο 6)» του άρθρου 10α παράγραφος 1, αντικαθίσταται από τη διατύπωση «των κυριότερων υλικών για ζωοτροφές σύμφωνα με το μέρος Β του παραρτήματος Ι της οδηγίας ../.../ΕΚ σχετικά με την κυκλοφορία υλικών για ζωοτροφές».

10. Το άρθρο 10α παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:

«Τα κράτη μέλη μεριμνούν για την τήρηση των διατάξεων υπό τον τίτλο "Γενικά" του μέρους Α υπό Ι, ΙΙ, ΙΙΙ και IV του παραρτήματος Ι της οδηγίας ../.../ΕΚ του Συμβουλίου».

11. Το άρθρο 11 τροποποιείται ως εξής:

«Για τους σκοπούς του ενδοκοινοτικού εμπορίου, οι επί της συσκευασίας του εμπορευματοκιβωτίου ή επικολλημένης ετικέτας ενδείξεις συντάσσονται σε γλώσσα κατανοητή από τον αγοραστή ή δίδονται με άλλο τρόπο, χωρίς προς τούτο να αποκλείεται η χρήση περισσοτέρων της μιας γλωσσών.»

12. Το άρθρο 13 παράγραφοι 2 έως 5 τροποποιούνται ως εξής:

«2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η συμβουλευτική επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό, μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος και, αν χρειασθεί, προβαίνει σε ψηφοφορία.

3. Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά. Επιπλέον κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει να καταχωρηθεί η θέση του στα πρακτικά.

4. Η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαίτερα υπόψη τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής και την ενημερώνει για τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη τη γνώμη αυτή.»

13. Το παράρτημα της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Το αργότερο έως 30 Ιουνίου 1997, τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις τις αναγκαίες προς συμμόρφωση με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Κατά την έγκριση την ως άνω διατάξεων προστίθεται σε αυτές παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από μια τέτοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευση. Τα σχετικά με την παραπομπή αυτή θεσπίζονται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Οι εγκρινόμενες διατάξεις εφαρμόζονται από 1ης Ιουλίου 1997. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν ωστόσο ότι σύνθετες ζωοτροφές που παρήχθησαν προ της 1ης Ιουλίου 1997 και δεν συμμορφώνονται προς τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, μπορούν να διακινούνται έως τις 30 Ιουνίου 1998.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει 20 ημέρες από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται προς τα κράτη μέλη.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο τέλος του μέρους Β του παραρτήματος της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ προστίθεται μία επιπλέον κατηγορία, η κατηγορία «ημικατεργασμένες σύνθετες ζωοτροφές», στήλη 1· στη στήλη 2 εμφαίνονται τα «αναλυτικά συστατικά ανάλογα προς εκείνα που απαιτούνται για μεμονωμένα υλικά για ζωοτροφές από τα οποία αποτελούνται οι σύνθετες ζωοτροφές, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία γ) και δ) της οδηγίας ../../ΕΚ του Συμβουλίου» για «όλα τα ζώα» που εμφαίνονται στη στήλη 3.